

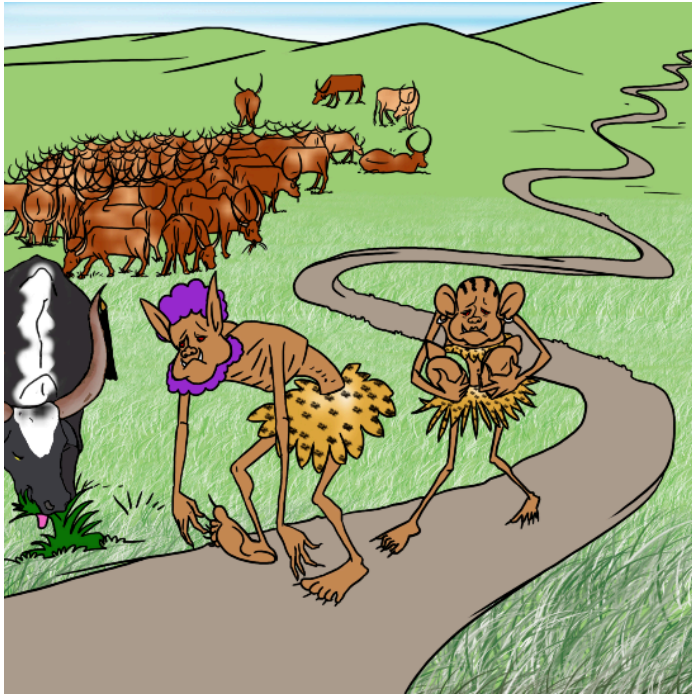


Bär ni cian Deng Nhial Chioh Salim Kasamba

Thok Nath (Nuer)



Mëedan tëëke wut mi gɔa mi ɲã
ɲak elɔɲ. Cɔal ciɔtde i Mayian. Tëëke
thäk mi kɛr. Thäk ciɔtdäde ε
Mayiankertuut. Mayiankertuut tëëke
gɔl mi diɲt kä tëëke γɔk ti ɲuan bä.



Tëëke lëët ti ci jïeen roolien, kä cuke
ben Roolnath ke gör kä mi camke.
Wutlët kel jäle ke ciekde mi paydap, kä
ci buoth ke näk ke yöö thile mieth mi
camke.



Ci Mayiankertuut γῶκε luony laak. Mëë
ci lëët γῶk nen, cuke ke joc, kä cuke thäk
Mayiankertuut mi ker käp. Cua liḡ ni
goloḡ lothäde ni wic, mëë ca yuor piny,
kä cuo cam.



Cu nuëtni riij ke wuɔɔr mi diit. Riŋke guäth in ca thäk cam th̄in. Cuke wutlēt kenε ciekdε min paydap nen ε teke mīth thagk. Cuke lēet yiath k̄ä görke näkdien. Cu Mayiankertuut cop ke pēth, jāle ke k̄ot kenε wēthdε mi diit.



Cue rɔɔde kam mugal, kä cue mutde guath kä muggye. Cue cieklët mi ci dap ke cuëëk dhɔli daŋ rɛw nen. Cu Mayiankertuut nuëtni kap cuɔŋ, kä cue wutlët kene mangɔaale pën näk. Cue nuëtni jiök, "Paŋe ke! E ke camke thääkdä, e buɔth dapä. Wutni, bär ni ciaŋ."



Cu nuëtni luik Mayiankertuut liη. Cu Mayiankertuut ke jïök, "Wuɔcɛ löthdɛ kenɛ dhuɔrkɛ. Naηɛ ke wɪc. Pɔlɛ riinjɛ, ɛ camke ɛ ken." Cu læët loçkien tɛɛth elɔη ke min ca lɔt ɛ Mayiankertuut.



Ke kər runi, cu Mayiankertuut kene wutni daŋ dhieec wä jəl. Wäke gör ke miy rōl mi nən. Mëë cike cop rōl emə, cu nhiaal mi dijt dēm, kä cuke wä caak luaak.



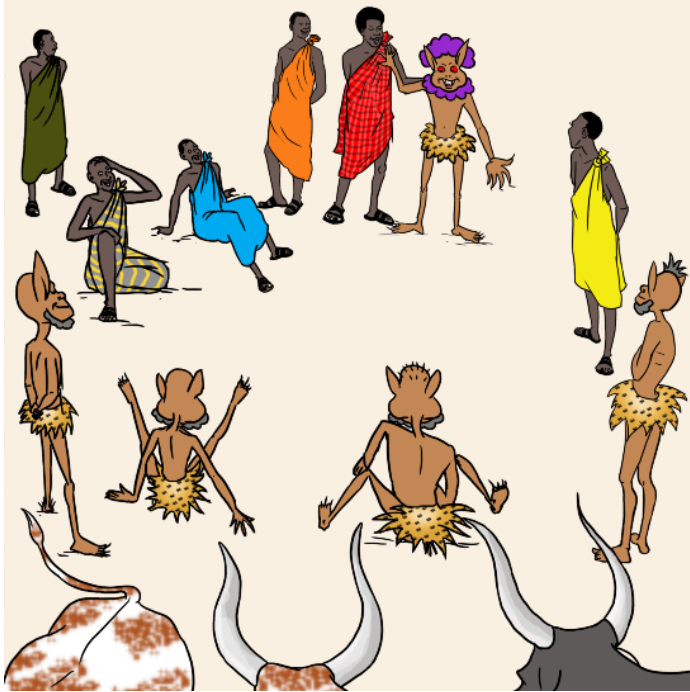
En luak emɔ ε luak lēt. Cuke niεen th̄in.
Cu let min mɔ guɔn luaak j̄iεen ke
wäär, wëë lëët tin kɔŋ wä l̄arlär. Cue ke
j̄iök, "Tëëke wutni d̄aŋ b̄äkel ti ci Kuoth
ke n̄öŋ kɔn, bia, banε ke ben puur ni
kaakdä."



Cu lëet lunh ke runwan. Cuke thääk dhagri that ti dij, ti ci thian ke pi lap maac, ti dëe ben ciithni naath. Ke kore dëeke cu cam. Kä rey lëetni tää ci ben, let kel reydien e jen let eë caam thäk Mayiankertuut. Jen ca kon kän kenë gaatke e Mayiankertuut.



Cu cunh rey luaak lēt min puṛke
kaakde. E ḡot keeke ni puur, cu
Mayiankertuut ḡic. Cu wee, "Ÿgla! E
jīn Mayiankertuut?" Cu Mayiankertuut
e loc, "Nḡo dheen!"



"ሃጋጎ! En ram min cɔalke ni kɔ en γöö
ba ben puur ni kak, ε jin
Mayiankertuut?" cue thiec ε dɔle tɔk.

"Juää!" cu Mayiankertuut ε loc.
"Mayiankertuut bër raar! Ke yen
dḡḡdi?" cue je thiec. "Ke kɔn dḡḡ bākɛl,"
cu Mayiankertuut ε loc. Cu let εmɔ lëët
thiec, "Tëëke ram mi kujɔ cuëëkä tin
kɔn?" Cu wutlët in puḗrke kaakde ε loc,
"γëc, thile ram mi kujɔke."



Cu wutlēt lēēt lqt cāät, kā latde je, "Wut εμε μέεdan cakɔ thääkde mi nhɔke εlɔη cam kɔne ciekdä. Mēē ci ηuētni wecdien rijη ke yöö bakɔ ben näk, cue kɔ gaη. Duη mi thil ni jen, γän kɔne ciekdä ke cuēēkä tin kɔn /cakɔ dee tēk."



Cu let Mayiankertuut kene dämani kam
raar rey luaak. Cue ke nan ni cieņde.
Mëe cike cop cieņde, cuke ke moc ke
kuan ke took ke tuņņ ti /kan meņ cam.



Cuke niɛn ke muɔŋ kɛɛl ke lɛɛt. Cu wutlɛt ke thiec, "Kä ke ŋuuni ken tin bia ben ɔɔ Rɔɔlɛɛtɲi?" Cuke wee, "Kɔn bako ben ɔɔ ni miy. Ken miy ke nyin wutdä. Lɔthke ke ŋüäk kɛnɛ tet."



Mëë ruᵇnde, cu wutlēt kenε gaatke wā kak ke guēc. Cuke miy ti ᵇuan nōᵇ Mayiankertuut kenε mätᵇnikε. Mëë ci guᵇᵇth ben, cu Mayiankertuut wutlēt jᵇök, "Kᵇn bakᵇ loc Rᵇᵇlnath." En wutlēt kenε gaatke cuke Mayiankertuut nam kenε mätᵇnikε, ε cuke cop ni Rᵇᵇlnath ke mal.



Mëe cike cop, cuke cian mi gpaä mëe
ca wä cieenrike ε lëet wä lar naath.
Ken lëet tää ci Mayiankertuut ke gan
mëe ca thääkde cam, ke ken tin tää ca
Mayiankertuut kene mäthrike kän. Ε
jen, ci riet Mayiankertuut mëe laare
ben εla thuḳ. En yöö, "Bär ni cian."
Ce duth εla kaḡḡ mi larke ε naath en yöö
ci Mayian wee, "Bär ni cian."

Bär ni ciaŋ

Author - Deng Nhial Chioh

Illustration - Salim Kasamba

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org